



Australian Government

COVID-19
VACCINATION

در روز واکسیناسیون کووید 19 در مرکز مراقبت از سالمندان مسکونی چه انتظاری باید داشت

اطلاعات برای ساکنان، خانواده ها، مراقبین و عزیزان

دولت استرالیا برای تحویل واکسن کووید 19 به همه افرادی که در استرالیا زندگی می کنند، یک راهبرد دارد.

کارمندان و ساکنان مراکز مسکونی مراقبت از سالمندان از اولین افرادی هستند که می توانند واکسن کووید 19 را دریافت کنند. این بخشی از مرحله اول (مرحله 1a) راهبرد اجرای ملی واکسن کووید 19 استرالیا است.

واکسیناسیون کووید 19 برای کارکنان مراقبت از سالمندان و ساکنان مسکونی در مراکز مراقبت از سالمندان انجام می شود. مرکز مراقبت از سالمندان مسکونی به شما اطلاع خواهد داد که روز واکسیناسیون شما چه روزی خواهد بود.

این سند به شما، خانواده، مراقبان و عزیزانتان اطلاعاتی را درباره آنچه می توانید در قبل از واکسیناسیون و در روز واکسیناسیون تان انتظار داشته باشید، می دهد.

قبل از روز واکسیناسیون

- دولت استرالیا ترتیبی خواهد داد که واکسن ها به مرکز مراقبت از سالمندان مسکونی شما تحویل داده شود.
- دولت استرالیا همچنین یک نیروی کار بالینی را استخدام کرده است که از مراکز مراقبت از سالمندان مسکونی شما بازدید کرده و واکسن را برای ساکنان و کارمندان تجویز خواهد کرد. این کارمندان بالینی در آستانه روز واکسیناسیون بطور خیلی نزدیک با مرکز شما همکاری خواهند کرد تا برنامه ریزی کنند و اطمینان حاصل کنند که روز واکسیناسیون با ایمنی و بطور کارآمد برگزار می شود.
- مرکز مراقبت از سالمندان مسکونی تان از شما و تصمیم گیرنده جایگزین تان (در صورت وجود)، خواهد خواست که برای دریافت واکسن کووید 19 رضایت دهید.
 - اطلاعات در دسترس شماست تا بتوانید در مورد واکسیناسیون کووید 19 تصمیم آگاهانه بگیرید. اگر قبلاً این اطلاعات توسط مرکز شما در اختیار تان قرار نگرفته است، می توانید یک نسخه از آن را در [وب سایت وزارت بهداشت](#) پیدا کنید.
 - قبل از دادن رضایت، شما، خانواده، مراقبان و تصمیم گیرندگان می توانید با کارمندان بالینی در مرکز خود، یک پزشک عمومی (GP) یا سایر متخصصان بهداشتی در ارتباط با مزایا و خطرات واکسیناسیون و اینکه آیا دریافت واکسن کووید 19 برای شما مناسب است یا نه، تماس بگیرید.
- کارکنان بالینی در مرکز تان سلامت شما را بررسی می کنند تا مطمئن شوند که دریافت واکسن برای شما مناسب است یا خیر. اگر مرکز شما هر گونه نگرانی در مورد سلامتی تان داشته باشد، با یک پزشک عمومی مشورت می کند. همچنین شما می توانید در هر زمانی بخواهید در مورد سلامتی تان و واکسیناسیون کووید 19 با پزشک عمومی خود صحبت کنید.
- اگر شما به دریافت واکسن کووید 19 رضایت دهید، مرکز مراقبت از سالمندان مسکونی شما را برای دریافت واکسن ثبت نام می کند. مرکز شما کلیه ترتیبات مربوط به روز واکسیناسیون را با نیروی کاری واکسن مدیریت خواهد کرد.
- واکسن کووید نیازی ندارد که توسط پزشک عمومی تان برای شما تجویز شود.
- شما حق دسترسی به یک مدافع مراقبت از سالمندان را دارید. این خدمات از طریق OPAN رایگان، محرمانه و مستقل از دولت و ارائه دهندگان خدمات مراقبت از سالمندان می باشد. افراد مدافع مراقبت از سالمندان در ایالت یا تریتوری شما از طریق شماره 1800 700 600 یا در opan.com.au در دسترس هستند.

در روز واکسیناسیون

- اگر شما قصد دریافت واکسن را دارید، کارکنان بالینی در مرکز شما بررسی خواهند کرد که اطمینان حاصل کنند که در روز واکسیناسیون حالتان خوب است. اگر در روز واکسیناسیون با یک مسئله پزشکی روبرو شوید، مرکز مراقبت از سالمندان مسکونی شما می تواند با یک پزشک عمومی مشورت کند تا مشخص کند آیا واکسیناسیون شما می تواند انجام شود یا اینکه لازم است این امر به تاریخ دیگری موکول گردد.
- شما ممکن است انتخاب کنید که یک فرد پشتیبانی در روز واکسیناسیون برای کمک و حمایت از شما به مرکز مراقبت از سالمندان مسکونی تان بیاید. این می تواند شامل کسی باشد که بتواند اطلاعات را ترجمه کند یا اگر احساس نگرانی می کنید، به شما اطمینان خاطر بدهد.
- مانند هر واکسنی، شما ممکن است بعد از دریافت واکسن کووید 19 بعضی از عوارض جانبی را داشته باشید. اطلاعات مربوط به آنچه پس از واکسیناسیون انتظار دارید توسط کارمند بالینی که واکسن شما را تزریق می کند، به شما داده خواهد شد. این اطلاعات در [وب سایت وزارت بهداشت](#) نیز موجود است.
- بعد از واکسیناسیون، کارکنان مرکز مراقبت از سالمندان مسکونی تان از نزدیک شما را تحت نظر خواهند داشت. اگر بعد از دریافت واکسن احساس ناراحتی کردید، حتماً آنها را در جریان بگذارید.

د رمورد اطلاعات معتبر به روز باشید

شما می توانید اطلاعات بیشتری از جمله اطلاعات ترجمه شده را در [وب سایت واکسن کووید 19](#) وزارت بهداشت پیدا کنید. شما همچنین می توانید برای دریافت [به روزرسانی های واکسن کووید 19](#) مشترک شوید.

شما همچنین می توانید با شماره 1800 020 080 با خط کمک ملی کروناویروس تماس گرفته و در صورت نیاز مترجم شفاهی بخواهید.

اگر می خواهید در مورد هر گونه مسائل یا نگرانی هایی که در رابطه با کووید 19 دارید، صحبت کنید یا اگر برای کمک به گفتگو با ارائه کننده مراقبت از سالمندان تان به کمک نیاز دارید، [شبهه حمایت از افراد مسن \(OPAN\)](#) در دسترس است. با شماره 1800 237 981 از 6 صبح تا 10 شب (AEDT) در 7 روز هفته، تماس بگیرید یا به covid@opan.com.au ایمیل بزنید.